

Apéndice D

Ocurrencias de anotaciones de error para cada dibujo en cada variable

Nota. Id = número de identificación; NMF = nombre más frecuente; MFN = most frequent name in English; AD = acuerdo en la denominación; CI = concordancia de la imagen; FA = familiaridad; VI = variabilidad de la imagen; NCO = no conozco el objeto; NCN = no conozco el nombre; PDL = punta de la lengua; NI = no imagen; OD = objeto distinto

<u>Id</u>	<u>NMF</u>	<u>MFN</u>	<u>AD</u>				<u>CI</u>			<u>FA</u>	<u>VI</u>
			<u>NCO</u>	<u>NCN</u>	<u>PDL</u>	<u>Total</u>	<u>NI</u>	<u>OD</u>	<u>total</u>	<u>NCO</u>	<u>NCO</u>
1	Abeja	Bee	2	7	2	11	0	0	0	2	2
2	Abrigo	Coat	1	0	0	1	0	0	0	0	0
3	Acordeón	Accordion	1	3	3	7	2	0	2	0	0
4	Agenda	Diary	0	0	2	2	1	0	1	0	0
5	Águila	Eagle	0	10	1	11	0	0	0	0	0
6	Ajedrez	Chess	0	0	1	1	1	0	1	0	0
7	Albaricoque	Apricot	1	3	2	6	2	0	2	4	0
8	Alcachofa	Artichoke	0	4	3	7	0	0	0	6	0
9	Alicates	Pliers	1	3	5	9	2	0	2	0	0
10	Amapola	Poppy	0	13	2	15	0	0	0	2	0
11	Anguila	Eel	1	6	4	11	2	1	3	3	0
12	Apio	Celery	0	10	2	12	3	1	4	4	0
13	Archivador	File	0	1	2	3	0	4	4	3	0
14	Arco	Arch	9	3	2	14	0	3	3	15	0
15	Ardilla	Squirrel	0	0	2	2	0	0	0	0	0
16	Armario	Wardrobe	0	0	0	0				0	
17	Aro	Hoop	11	2	1	14	0	0	0	16	0
18	Arpa	Harp	0	0	3	3	0	1	1	0	0
19	Ascensor	Elevator	1	0	0	1	0	0	0	3	0
20	Avestruz	Ostrich	1	3	4	8	2	0	2	1	0
21	Avión	Plane	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22	Avispa	Wasp	1	6	2	9	0	0	0	0	0
23	Balcón	Balcony	0	0	1	1	0	0	0	1	0
24	Bandeja	Tray	1	0	1	2	1	0	1	0	0
25	Barco	Ship	0	0	0	0	0	1	1	0	0
26	Bastoncillo	-	2	1	2	5	0	2	2	1	0

Id	NMF	MFN	AD				CI			FA	VI
			NCO	NCN	PDL	Total	NI	OD	total	NCO	NCO
27	Batería	Drummer	0	2	1	3	0	2	2	0	0
28	Batidora	Mixer	0	1	1	2	0	1	1	0	0
29	Berenjena	Eggplant	1	1	2	4	0	0	0	0	0
30	Bicicleta	Bicycle	0	0	0	0	0	1	1	1	0
31	Boca	Mouth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
32	Body	Body	0	2	8	10	0	0	0	0	2
33	Bolígrafo	Bolpen	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34	Bomba	Bom	0	0	1	1	1	2	3	0	0
35	Bota	Boot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Bragas	Knickers	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37	Brazo	Arm	0	0	0	0	0	1	1	2	0
38	Búfalo	Buffalo	0	5	5	10				5	
39	Bufanda	Scarf	0	0	1	1	1	0	1	0	0
40	Búho	Owl	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41	Burro	Donkey	0	0	0	0	0	0	0	0	0
42	Buzón	Mailbox	6	3	2	11	1	0	1	16	0
43	Caballo	Horse	0	0	0	0	0	0	0	0	0
44	Cabeza	Head	0	0	0	0	0	0	0	1	0
45	Cabra	Goat	0	2	0	2	0	0	0	0	0
46	Cafetera	Coffeepot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
47	Cajón	Drawer	0	1	0	1	0	0	0	1	0
48	Calabacín	Marrow	6	4	1	11	1	2	3	17	0
49	Calabaza	Pumpkin	0	2	3	5	1	0	1	0	0
50	Calcetín	Sock	0	0	0	0	1	0	1	0	0
51	Calculadora	Calculator	0	0	0	0	0	0	0	0	0
52	Calendario	Calendar	0	1	3	4	0	1	1	0	0
53	Calzoncillos	Underpants	0	0	1	1				0	
54	Cama	Bed	1	0	1	2	1	0	1	0	0
55	Camello	Camel	0	0	1	1				0	
56	Camión	Lorry	0	1	0	1	0	0	0	3	0
57	Camisa	Shirt	0	0	0	0	0	0	0	0	0
58	Camiseta	T-shirt	0	0	0	0	0	0	0	0	0
59	Camisón	Nightdress	0	5	3	8	0	1	1	0	0
60	Canica	Marble	4	2	1	7	0	0	0	16	0
61	Cañón	Cannon	0	0	5	5	0	0	0	0	0

Id	NMF	MFN	AD				CI			FA	VI
			NCO	NCN	PDL	Total	NI	OD	total	NCO	NCO
201	Papelera	Wasterbasket	0	0	1	1	0	0	0	0	0
202	Parchís	Ludo	1	1	1	3	0	0	0	2	0
203	Patata	Potato	10	4	0	14	0	0	0	13	0
204	Patín	Skate	0	0	0	0	1	2	3	0	0
205	Pato	Duck	0	0	2	2	0	0	0	1	0
206	Pecho	Chest	1	1	0	2	0	0	0	0	0
207	Peine	Comb	0	0	0	0	0	0	0	0	0
208	Pelota	Ball	0	0	0	0	0	0	0	5	0
209	Pera	Pear	0	0	0	0	0	0	0	1	0
210	Perro	Dog	0	1	0	1	0	1	1	0	0
211	Persiana	Shade	2	0	1	3	0	0	0	4	0
212	Pez-espada	Swordfish	0	7	1	8	0	0	0	4	0
213	Piano	Piano	0	0	0	0	0	1	1	0	0
214	Pie	Foot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
215	Pierna	Leg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
216	Pimiento	Pepper	0	2	0	2	0	0	0	1	0
217	Pingüino	Penguin	1	1	0	2	0	0	0	3	0
218	Piña	Pineapple	0	0	0	0	0	0	0	0	0
219	Pistola	Pistol	0	1	0	1	1	0	1	0	0
220	Plátano	Banana	3	2	1	6	0	0	0	3	0
221	Platillos	Cymbals	0	0	1	1	0	1	1	3	0
222	Plato	Plate	0	1	0	1	0	0	0	0	0
223	Pluma	Pen	0	0	0	0	0	15	15	0	0
224	Puerta	Door	0	0	0	0	0	0	0	0	0
225	Pulmones	Lungs	0	0	0	0				0	
226	Punzón	Bradawl	1	6	3	10	0	0	0	4	0
227	Pupitre	Desk	1	0	4	5	0	0	0	0	0
228	Puzzle	Jigsaw	0	0	0	0	0	0	0	0	0
229	Rábano	Radish	2	6	3	11	0	1	1	8	0
230	Rallador	Grater	13	0	1	14	0	2	2	17	0
231	Raqueta	Racket	0	0	0	0	1	0	1	0	0
232	Rasera	Skimmer	0	0	10	10	5	0	5	1	1
233	Ratón	Mouse	0	0	0	0	0	1	1	1	0
234	Rifle	Rifle	0	0	2	2				3	
235	Rinoceronte	Rhinoceros	0	0	3	3	0	0	0	0	0

Id	NMF	MFN	AD				CI			FA	VI
			NCO	NCN	PDL	Total	NI	OD	total	NCO	NCO
236	Robot	Robot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
237	Rodilla	Knee	6	1	0	7	1	0	1	4	0
238	Rosa	Rose	1	10	0	11	1	0	1	7	0
239	Rotulador	Felt-tip	1	1	0	2	3	0	3	1	0
240	Salero	Salt cellar	1	0	0	1	0	0	0	1	0
241	Sandía	Watermelon	0	0	0	0	0	1	1	0	0
242	Sartén	Frying pan	0	0	1	1	0	0	0	0	0
243	Sello	Stamp	0	0	0	0	0	1	1	1	0
244	Servilleta	Napkin	1	0	3	4	1	2	3	3	0
245	Seta	Mushroom	1	0	0	1	0	0	0	0	0
246	Sierra	Saw	0	0	1	1	0	1	1	0	0
247	Silla	Chair	0	0	0	0	0	0	0	0	0
248	Sillón	Armchair	0	1	0	1				0	
249	Sobre	Envelope	0	0	0	0	0	0	0	0	0
250	Sombrero	Hat	1	0	0	1	0	0	0	0	0
251	Sonajero	Rattle	7	0	1	8	0	0	0	10	0
252	Sopera	Soup tureen	0	1	1	2	1	0	1	0	0
253	Sujetador	Bra	0	0	0	0	4	0	4	0	0
254	Tabla	Board	4	0	1	5	0	2	2	7	0
255	Tambor	Drum	0	1	3	4	0	0	0	0	0
256	Tanque	Tank	0	0	4	4	0	1	1	0	0
257	Tapadera	Lid	5	1	1	7	1	2	3	5	0
258	Taxi	Taxi	0	0	0	0	1	0	1	0	0
259	Taza	Cup	0	0	0	0	0	0	0	0	0
260	Tejado	Roof	0	0	0	0	0	0	0	0	0
261	Teléfono	Telephone	0	0	0	0	0	0	0	0	0
262	Televisor	Television	0	0	0	0	0	0	0	0	0
263	Tenedor	Fork	0	0	0	0	0	0	0	0	0
264	Terraza	Terrace	1	1	2	4	2	0	2	0	0
265	Tiburón	Shark	0	2	0	2	1	0	1	0	0
266	Tigre	Tiger	0	0	1	1	0	0	0	0	0
267	Tijeras	Scissors	0	0	0	0	0	0	0	0	0
268	Tirachinas	Catapult	0	0	0	0	1	0	1	0	0
269	Toalla	Towel	4	1	1	6	1	0	1	5	0
270	Tomate	Tomato	0	3	1	4	0	0	0	2	0

Id	NMF	MFN	AD				CI			FA	VI
			NCO	NCN	PDL	Total	NI	OD	total	NCO	NCO
271	Topo	Mole	1	13	3	17	2	0	2	2	0
272	Toro	Bull	0	0	0	0	0	0	0	0	0
273	Tortuga	Turtle	0	0	0	0	0	0	0	0	0
274	Tractor	Tractor	0	0	1	1	0	0	0	0	0
275	Tren	Train	0	0	0	0	0	0	0	0	0
276	Triángulo	Triangle	0	4	2	6	0	6	6	2	0
277	Triciclo	Tricycle	0	0	2	2	0	1	1	1	0
278	Trompeta	Trumpet	0	2	1	3	0	0	0	0	0
279	Tuerca	Nut	0	0	2	2	1	3	4	1	0
280	Tulipán	Tulip	0	4	1	5	0	1	1	0	0
281	Uña	Nail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
282	Vaca	Cow	0	0	0	0	0	0	0	0	0
283	Vaso	Glass	0	1	0	1	0	0	0	2	0
284	Vestido	Dress	0	0	0	0	0	0	0	0	0
285	Viga	Beam	1	6	3	10	2	1	3	5	0
286	Violín	Violin	0	0	0	0	1	0	1	0	0
287	Yoyó	Yo-yo	0	0	2	2	0	0	0	1	0
288	Zambomba	Zambomba	1	0	4	5	1	0	1	2	0
289	Zapato	Shoe	0	0	0	0	0	0	0	0	0
290	Zorro	Fox	0	2	0	2	0	0	0	0	0